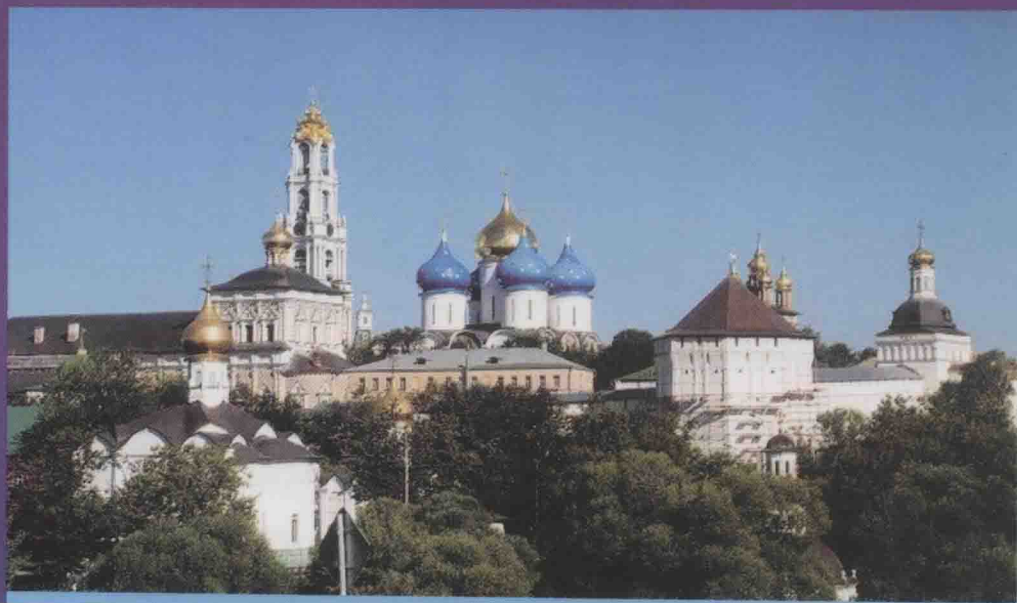



俄语系列图书



全国高校俄语专业 四级考试阅读训练

总主编 王利众
本册主编 张廷选 童丹



 哈尔滨工业大学出版社

俄语系列图书

全国高校俄语专业 四级考试阅读训练

总主编 王利众
本册主编 张廷选 童丹
编者 王利众 张廷选 童丹
Зими́на Л.В. Трыгуб И. С.



哈尔滨工业大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

全国高校俄语专业四级考试阅读训练/王利众主编.
—哈尔滨:哈尔滨工业大学出版社,2014.1
ISBN 978-7-5603-4275-7

I. ①全… II. ①王… III. ①俄语-阅读教学-高等学校-
水平考试-习题集 IV. ①H359.4-44

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第256645号

责任编辑 甄森森
封面设计 刘长友
出版发行 哈尔滨工业大学出版社
社 址 哈尔滨市南岗区复华四道街10号 邮编 150006
传 真 0451-86414149
网 址 <http://hitpress.hit.edu.cn>
印 刷 黑龙江省委党校印刷厂
开 本 787mm×1092mm 1/16 印张 9 字数 260千字
版 次 2014年1月第1版 2014年1月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5603-4275-7
定 价 28.80元

(如因印装质量问题影响阅读,我社负责调换)



前 言

阅读是高等学校俄语专业学生应掌握的重要技能,它与听、说、写、译并行发展,但应优于其他技能。没有一定的阅读能力,也就无法谈及其他技能。高等学校俄语专业教学大纲对基础阶段(四级考试)的要求是能够读懂难度不超过教学大纲要求,生词量不超过3%(根据所学构词法规则,可认知的词汇除外)的俄语原版文章和材料,掌握所读内容的主旨和大意,了解文中的事实和细节,并能根据上下文的逻辑关系进行一定的判断和推论。阅读速度为90~100词/分钟。

为了更好地贯彻大纲的要求,我们结合教学实践编写了该书。该书中的课文题材多样,内容丰富,寓知识于阅读之中,最大限度地扩大学生的词汇量和国情文化知识。书中所选课文难度与四级考试阅读题难度相当,从而使学生牢固掌握俄语专业基础阶段教学大纲所规定的教学内容,快速提高俄语专业四级考试成绩。

本书在编写过程中得到了哈尔滨工业大学出版社同仁的大力支持,在此表示真诚的感谢。

哈尔滨工业大学俄语系 王利众

2013年9月



目 录

怎样解答俄语专业四级考试阅读试题 //1

俄语专业四级考试阅读训练试题 20 套 //11

怎样解答俄语专业
四级考试阅读试题

阅读理解是各种俄语考试必考的题型,所占的比重在考试中分值较大。在全国高校俄语专业四级考试中阅读理解分值为20分(占总分的20%),规定的答题时间为30分钟。因此,阅读理解的成绩在整个考试中起着重要的作用。

高校俄语专业四级考试要求考生具有一定的阅读速度(速度为90~100词/分钟),阅读的题材和体裁也相当广泛(难度不超过教学大纲要求,生词量不超过3%)。

下面以全国高校俄语专业四级考试为例,分析如何解答阅读试题。

1. 由于考试的时间有限,考生对阅读理解不能一词一句地仔细斟酌,考生要做的是掌握与问题有关的主要信息,并且在与问题有关的这些重要信息上仔细思考。

(1) 尽快地把文章后面的问题先看一遍,然后带着这些问题去阅读文章,不要一接到考题就先看文章。

(2) 先把文章浏览一遍,不要把时间过分停留在某个生词上,应把握整篇文章的中心内容,在觉得与问题有关的部分做上记号。

(3) 读完全文后再阅读一遍问题,然后就划线的部分仔细分析,做出正确答案。

2. 从历年俄语专业四级考试阅读题的情况看,对问题的解答可以分为直接内容和间接内容两种。

(1) 直接内容

直接内容是指在原文中可直接找出现成的答案,但这种情况下最好也要阅读全文,谨慎一些,因为这样的问题相对来说简单,应该得分。

【例1】

Фуад Мансуров — известный русский музыкант. Он работает дирижером в Большом театре, преподавателем в Московской консерватории. О Мансурове говорят, что это очень талантливый человек.

Мансуров окончил физико-математический факультет Казахского университета, Алма-Атинскую консерваторию и аспирантуру Московской консерватории.

Он знает многие иностранные языки, серьезно занимается спортом, прекрасно рисует, пишет интересные рассказы.

Мансуров родился в 1928 году. Когда он учился в школе, он долго не мог решить, кем стать. Может быть, музыкантом? Он учился не только в обычной школе, но и в музыкальной, и преподаватели говорили о его большом музыкальном таланте. А может быть, спортсменом? «Первый спортсмен школы», — говорили о нем его учителя и товарищи. Мансуров решил стать математиком, как советовали ему его отец и его учителя в школе: он прекрасно знал математику, был первым учеником школы. И вот он — студент Казахского университета. Но Мансуров решил, что должен заниматься и математикой и музыкой. Поэтому он стал еще и студентом Алма-Атинской консерватории. Когда он окончил университет, он стал преподавателем математики в этом университете, а когда окончил консерваторию, стал дирижером оркестра Алма-Атинского радио. А потом — Московская консерватория, Большой театр... Сейчас, когда Мансуров вспоминает о своей работе в Казахском университете на физико-математическом факультете, он говорит: «Математика дала мне очень многое, она организовала мою жизнь, помогла мне многое понять».

Часто Мансурова и журналистов, которые пишут о нем, спрашивают, где он берет время,

чтобы не только много и интересно работать, но и серьезно заниматься спортом, изучать языки. «Как может один человек столько сделать в жизни, столько знать, столько уметь? — пишут, например, школьники из Киева. — Мы думаем, что Фуад Мансуров очень талантливый человек, который все может, все делает легко и просто». Да, Фуад Мансуров очень талантливый человек. Но он еще и очень организованный, дисциплинированный человек. Как часто неорганизованные и недисциплинированные в жизни люди говорят: «Я сделаю это завтра. . . », «В понедельник я начну новую жизнь. . . ». Фуад Мансуров не любит говорить: «Я сделаю это завтра, я сделаю это в понедельник». Он говорит: «Лучший день — это сегодняшний день». Вот что он рассказывает о своем режиме дня: «Я сплю 6 — 8 часов. Встаю в 7 часов, занимаюсь физкультурой и одновременно слушаю магнитофон(это мой урок иностранного языка). Потом завтрак и работа. Я люблю работать утром. В 10 часов я уже в Большом театре, на репетиции, потом — в консерватории. В 17.00 я дома. Обедаю, отдыхаю. А в 19.00 я уже опять в Большом театре. В 23.00 я дома. У меня еще есть час или два, и я читаю. И так почти каждый день. Когда в Большом театре у меня нет спектакля или репетиции, мы с семьей бываем в кино, в театре, на выставке».

— А как вы учите иностранные языки? — часто спрашивают Мансурова. — Сколько времени занимаетесь?

— По-моему, очень мало, но обязательно каждый день! Утром, когда занимаюсь физкультурой, в метро, в автобусе. Когда у меня нет учебника, вспоминаю слова, диалоги. . .

(2007 年 115 题) Как Мансуров учит иностранные языки?

- A) Он слушает магнитофон после 23.00.
- B) Он занимается иностранными языками, но нерегулярно.
- C) Он занимается иностранными языками ежедневно.
- D) Каждый день он тратит много времени на изучение иностранных языков.

【解答】 答案为 C。

【分析】 文中强调 обязательно каждый день 意为“每天都学”， ежедневно 即 каждый день。

【例 2】

Если вы не видели на сцене артиста Александра Алексеевича Остужева, то наверное, слышали о его необыкновенной судьбе.

Много лет назад, еще до революции, молодой артист Московского Малого театра Александр Остужев серьезно заболел и за несколько дней потерял слух.

Это был очень талантливый артист с благородной внешностью, с очень красивым голосом и великолепными манерами. И вот теперь болезнь рушила его планы, надежды, его будущее. Разве может человек, который потерял слух, играть в театре? Он должен уйти со сцены.

Но разве артист может жить без театра? И Остужев убедил себя, что актер может играть даже тогда, когда ничего не слышит. Он знал свой характер, свою волю. Он верил в дружбу, в Малый театр. И он остался актером.

Чтобы сыграть в спектакле даже самую маленькую роль, Остужев выучивал наизусть всю пьесу. Ведь на сцене он должен вовремя произносить свои реплики, участвовать в живом диалоге и делать вид, что он слышит партнера.

Любовь к театру победила все. Фамилия Остужева не исчезала с афиш. И стояла она не в конце, а в начале. Остужев играл героев Шиллера и Гюго, Шекспира и Пушкина. Он играл Чацкого в «Горе от ума».

Когда ему шел шестьдесят третий год, он сыграл роль Отелло. И он сыграл эту роль так, как никто ее не играл до него в русском театре. Два с половиной часа поднимался и опускался занавес. Два с половиной часа театральная Москва приветствовала замечательного актера, который совершил великий художественный и нравственный подвиг.

(2011 年 117 题) Когда А. Остужев сыграл роль Отелло?

- A) В 1963 году.
- B) В возрасте 62 лет.
- C) В возрасте 63 лет.
- D) В 2 часа 30 минут.

【解答】答案为 B。

【分析】Шестьдесят третий год 相当于汉语中的 63 虚岁。答案中的 B 在 возрасте 62 лет (在 62 周岁时) 是对的。

【例 3】

6 января 1996 года в Россию пришло сообщение, что Федор Конюхов поднял российский флаг в Антарктиде, на Южном полюсе. Он шел один через снежную пустыню Антарктиды несколько недель и дошел. Кто он, этот смелый путешественник Федор Конюхов?

Говорят, что иногда человек ищет себя всю жизнь, долго не может выбрать себе профессию. У Федора Конюхова никогда не было такой проблемы. Он твердо выбрал свой путь — стал профессиональным спортсменом-путешественником. Он родился и вырос на Дальнем Востоке, в небольшой деревне. Его отец был морским офицером и, как мог, помогал сыну стать спортсменом и путешественником. Федор любил читать книги о морских путешествиях. Когда ему было 6 лет, он мечтал пойти пешком на Северный полюс, а когда ему было 8 лет, он решил, что будет путешествовать вокруг света.

Свое первое путешествие он совершил, когда ему было 15 лет. Его семья жила в то время на берегу Азовского моря, и отец разрешил Федору одному пойти в плавание на лодке через Азовское море. Наконец, на следующий день вечером, он приплыл в порт. Это первое путешествие помогло ему поверить в собственные силы, доказало, что своим трудом человек многое может сделать.

Потом он учился в Петербурге, стал моряком-штурманом и механиком. Когда его семья вернулась на Дальний Восток, Федор продолжал свои морские путешествия и здесь. А в 1990 году он отправился в долгий путь — свое первое кругосветное путешествие. Он вышел из города Сиднея в Австралии и вернулся туда же через 224 дня.

Через некоторое время после первого кругосветного плавания Федор решил совершить второе путешествие вокруг света, но уже по другому маршруту. Он начал путешествие из Японии, плыл через Индийский океан, Красное и Средиземное моря и через Атлантический океан снова вернулся в Японию. Второе кругосветное плавание тоже было нелегким и интересным. Но Федор смог преодолеть все трудности морского путешествия в одиночку.

Много раз его спрашивали, почему он путешествует один, без друзей, без команды. Он отвечал, что не раз предлагал многим людям плыть с ним в кругосветное путешествие. Но когда эти люди узнавали о его маршруте, о том, какое трудное это будет путешествие, они обычно отказывались.

Из всех путешествий Федор привозил свои рисунки, фотографии. Он хотел показать людям красоту нашей планеты, все, что видел своими глазами.

Однажды его спросили, о чем он мечтает, и он ответил: «Я хочу написать картину «Семь вершин мира». Я люблю сидеть, думать, рассуждать под открытым небом, под звездами. Я родился на этой планете Земля, чтобы помочь людям. Я пришел на эту землю, чтобы увидеть, понять ее, а это возможно только через труд и страдания. А где это можно сделать лучше, чем в путешествии, в одиночку или в группе? Вчера я прилетел в Москву из Антарктиды, и я снова хочу попасть туда, но у меня уже есть новые планы, меня ждут новые путешествия».

(2008 年 117 题) Когда Федор Конюхов совершил первое путешествие вокруг света?

- A) В 1990-м году.
- B) В 1996-м году.
- C) Когда ему было 8 лет.
- D) Когда ему было 15 лет.

【解答】 答案为 D。

【分析】 文中有 Свое первое путешествие он совершил, когда ему было 15 лет.

(2) 间接内容

间接内容即无法从原文中的某一个句子里直接获得答题信息,而是通过分析几个句子、整个段落、整篇文章来归纳总结出与问题有关的内容。

【例 1】

Пете 12 лет. Два года назад он бросил школу, решив, что потерял уже достаточно много времени и пора зарабатывать деньги. Узнав, что сын перестал ходить в школу, Петина мама долго плакала. Но через какое-то время Петя купил ей на свои деньги французские духи и сапоги, о которых мама могла только мечтать, и она успокоилась. Скоро мальчик потребовал, чтобы мать отказалась от алиментов отца, и стал обеспечивать семью сам.

Петя ложился спать в девять часов вечера, а вставал в пять часов утра. Он ловил рыбу и продавал ее на рынке, продавал газеты, мыл машины, но все это была игра, хотя она и приносила немалый доход.

Телевизор и книги Петю не интересовали. Больше всего он увлекался техникой, и скоро, благодаря этому увлечению, Петр стал зарабатывать большие деньги. Старший друг научил его

разбираться в мотоциклах и машинах. И Петя стал ремонтировать не только автомашины, но и другую технику: стиральные машины, телевизоры, телефоны. Ремонтировал Петя очень хорошо и быстро, за ремонт брал меньше денег, чем взрослые мастера, и поэтому соседи с удовольствием давали ему работу. Это был его первый настоящий бизнес.

Однажды один из клиентов подарил Пете свой старый мотоцикл. Отремонтировав мотоцикл, мальчик начал свое новое дело. Рано утром Петя садился на мотоцикл и ехал в деревню. Купив там масло, молоко, овощи, фрукты, он вез продавать все это в город. Конечно, в городе продавал дороже. Через какое-то время он стал нанимать продавцов.

Друзей у Пети мало. Думая, что у ребят его возраста нет цели в жизни. Петр дружит с ребятами, которые старше его. И это, наверное, не дружба, а общие интересы. Девчонки ему пока не нравятся, он считает, что они пустые, не умеют ни готовить, ни стирать.

На днях я встретила Петю снова. Нервно поглядывая на часы, он ловил такси на улице. Двенадцатилетний мальчик уже понял, что время — это деньги.

(2000年111题) Когда Петя бросил школу?

- A) Когда ему было 10 лет.
- B) Когда ему было 12 лет.
- C) Когда отец перестал давать ему деньги.
- D) Когда он заработал первые деньги.

【解答】答案为 A。

【分析】文中说 Пете 12 лет. Два года назад он бросил школу, решив, что потерял уже достаточно много времени и пора зарабатывать деньги. “别佳今年 12 岁,但两年前(два года назад)弃学了”,即其 10 岁时弃学了。

【例 2】

Валентин Серов родился 7 января 1865 года. Как будущему художнику Серову, можно сказать, повезло с первых же минут жизни. Отец Серова был в то время профессором консерватории, автором популярных опер. Мать, Валентина Сергеевна, была студентка консерватории. Их близкими друзьями были известные музыканты, художники, ученые.

Когда Серову было шесть лет, в его жизни произошли большие изменения. Неожиданно умер отец. В их шумном доме сразу стало тихо и скучно. Валентине Сергеевне никого не хотелось видеть. Она вдруг поняла, что любила мужа больше, чем ей это казалось.

После смерти мужа Валентина Сергеевна решила поехать за границу, чтобы закончить музыкальное образование. Так начался новый период в жизни будущего художника. Он уехал вместе с матерью за границу, где оба должны были учиться.

Осенью 1875 года Серовы окончательно вернулись на родину. Серов поступил в гимназию и одновременно продолжал учиться рисовать. Гимназия и разные науки мало интересовали мальчика. Учителя часто жаловались на него.

Но он уже привык заниматься только тем, что ему нравилось. Поэтому в живописи он продолжал делать большие успехи. Серову не было еще и шестнадцати лет, когда его учитель,

известный русский художник Илья Репин, сказал: «Ну, пора поступать в Академию».

Осенью 1880 года Серов стал студентом Петербургской академии художества. Учеба в Академии быстро разочаровала Серова. Но он много занимался самостоятельно, много дали ему встречи и жаркие споры с другими молодыми художниками. Осенью 1885 года за несколько месяцев до окончания Серов бросил Академию, хотя в Академии ему обещали дать медаль и деньги для продолжения учебы за границей. Но Серову уже надоело чувствовать себя учеником, ему захотелось самостоятельной, независимой работы.

В 23 года Серов решился показать свои картины на всероссийской выставке в Москве. Все его работы были приняты, хотя молодым начинающим художникам было трудно попасть на эту выставку. Кроме того, все картины Серова были куплены прямо на выставке. На этой выставке Серов получил первый приз. Полученные деньги дали ему возможность иметь свой дом, свою семью. Он женился на девушке, в которую был влюблен уже несколько лет.

Огромный успех на выставке сделал Серова не просто известным, но и модным художником. Он получил множество заказов на портреты. И Серов не отказывался от заказов, даже если люди, которых он рисовал, не всегда ему нравились. Он много и с большим увлечением работал. Для него главным было понять и показать внутренний мир человека со всеми его плюсами и минусами. Неудивительно, что люди, которых рисовал знаменитый Серов, часто были недовольны своим портретом, и называли его «злым художником».

Серов нередко говорил, что художник не должен интересоваться политикой. Однако это было не совсем так. Он был очень честным человеком, прямым по характеру и не мог спокойно относиться к любой несправедливости, в том числе и социальной.

Так, например, в 1909 году Серов со скандалом ушел из художественного училища, где работал преподавателем, так как в училище не приняли талантливого скульптора Анну Голубкину только потому, что некоторым официальным лицам не нравились ее взгляды на жизнь.

После заявления Серова об уходе Совет училища согласился принять Голубкину. Но Серов своего решения не изменил и в училище не вернулся. Студентам, которые в связи с уходом любимого преподавателя устроили многодневный митинг, он прислал телеграмму: «Господа ученики, из училища я вышел. В утешении могу сказать одно: ни в каких других училищах и академиях я учить больше не буду». Серов снял частную квартиру и там продолжал заниматься со своими студентами.

Умер Валентин Серов 22 ноября 1911 года. На его похоронах очень много говорили о таланте художника, но еще больше говорили о том, что Серов был совестью русских художников.

(2002 年 117 题) В. Серов — один из самых крупных художников _____.

- A) второй половины XVIII — начала XIX века
- B) второй половины XIX — начала XX века
- C) начала XVIII — второй половины XIX века
- D) начала XIX — второй половины XX века

【解答】答案为 B。

【分析】谢洛夫生于 1865 年, 卒于 1911 年, 所以答案 B) второй половины XIX — начала

XX века (19 世纪下半叶到 20 世纪初) 是对的。

【例 3】

Эта шутливая история рассказывает об англичанине, который всегда выполнял все правила. Его звали Том. Он служил на железной дороге. Станция, на которой он служил, была очень маленькая. Здесь останавливалось не больше двух поездов в день, и если сказать правду, вся работа, которая была на станции, выполнялась Томом. И не было в Англии человека счастливее его.

Станция была его гордостью. Зал ожидания был убран каждый день, стулья были вымыты, билеты были проданы, деньги были посчитаны и сданы. Иногда это было только четыре билета в день, но все на станции было сделано правильно и вовремя. Эта станция была известна в Англии тем, что на ней работал самый строгий человек. Он хорошо знал, что разрешено делать пассажирам, а что запрещено, где разрешено курить, а где запрещено. И если кто-то из пассажиров нарушал правила, Том делал ему замечание.

Том служил на дороге пятьдесят лет, и пришло время для него уйти на пенсию. Ни у кого не было сомнений в том, что Том всегда выполнял свою работу прекрасно, все пятьдесят лет он всегда был на своем рабочем месте, он не пропустил ни одного дня. Была организована прощальная церемония (欢送仪式), и глава компании был приглашен на нее.

Тома поблагодарили и вручили ему почетную грамоту и премию. Том поблагодарил своего начальника, но сказал, что деньги ему не нужны.

«Вместо этого, — сказал он своему начальнику, — я хотел бы попросить у вас одну вещь, которая напомнила бы мне о годах, проведенных мной на моей любимой станции». Начальник был удивлен, но сказал, что все, о чем попросит Том, будет сделано.

Тогда Том сказал: «Не могла бы компания подарить мне старый вагон? Я хотел бы поставить этот вагон в моем саду, и тогда я каждый день мог бы сидеть в нем и вспоминать о счастливых днях, которые были проведены мной на станции».

Компания согласилась, и через неделю в саду Тома был поставлен старый вагон. Том каждое утро ходил к нему как будто на работу.

Однажды, год спустя, брат Тома Джордж приехал к нему в гости. Он прошел по дорожке к дому и позвонил в дверь. Погода была не очень хорошая, начинался дождь. Джордж подождал немного, потом заметил, что дверь дома не закрыта. Он вошел в дом, но не нашел Тома в доме. Когда Джордж прошел в конец сада, он увидел своего брата, который сидел... Нет, не в вагоне, а на ступеньке вагона и курил свою трубку. Шел уже сильный холодный дождь, голова и одежда Тома были мокрыми.

Джордж удивился. «Дорогой Том! Почему ты сидишь здесь, почему ты не войдешь в вагон и не спрячешься там от дождя?»

«Разве ты не видишь, — ответил Том, — посмотри на табличку (牌子), которая висит на двери моего вагона. Это вагон для некурящих!»

(2010 年 115 题) Что делал Том, когда брат пришел к нему в гости?

A) Он убирал вагон.

- B) Он убирал сад.
- C) Он курил в вагоне.
- D) Он курил у вагона.

【解答】答案为 D。

【分析】汤姆的哥哥看他时，他坐在车厢的台阶上，所以是 у вагона，而不是 в вагоне。

【例 4】

Чему только не обучил человек своего верного друга собаку: стеречь дом, спасать утопающих. . . В одном из подмосковных городов есть школа подготовки собак-проводников. Содержит школу Всероссийское общество слепых.

Тренеры(教练) работают преимущественно с восточноевропейскими собаками. Но любой заказчик может привести в школу свою личную собаку других пород.

По утрам тренеры разбирают собак и отправляются по маршрутам — на железнодорожную станцию, в магазин, просто на прогулку. Дважды в неделю на электропоезде ездят в Москву. Работают в любую погоду. Собака должна уметь спокойно сопровождать слепого всегда и везде: на многолюдных улицах, в городском транспорте.

В учебном городке на дорожках установлены различные препятствия — узкие и широкие мостики, ступени, обычный автобус, столбы. Время от времени препятствия меняют местами. Не менее важно приучить собаку спокойно проходить мимо кошек, кур, которые то там, то здесь попадают им на пути.

Чтобы получить собаку, слепому надо обратиться в районное отделение Общества слепых. Преимущественное право при этом имеют ветераны войны и те, кто трудится на производстве.

— К сожалению, людей, потерявших зрение, не так уж мало, — говорит директор школы. — Но мы все же стараемся никому не отказывать. Для слепого человека собака-проводник — это надежда вернуться к активной жизни.

После подачи заявления обычно проходит год. Ровно за месяц до этого срока подавшего заявление приглашают приехать в школу для первой встречи с собакой. Расходы на дорогу, независимо от места жительства слепого и сопровождающего, их последующее двенадцатидневное проживание в гостинице, питание в столовой — все берет на себя то же Общество.

И вот день знакомства. Волнуются все. Особенно те, у кого никогда до этого не было собаки. Привыкнут ли они друг к другу? Станут ли друзьями? Известно ведь, что собаки избирательно относятся к людям.

Очень терпеливо тренеры объясняют слепому привычки этой собаки. Отныне ее кормит, ходит с ней только ее будущий хозяин. Только он дает ей команды. Хотя тренер всегда рядом, но день ото дня бывает с собакой все меньше, ходит на расстоянии, лишь наблюдая, чтобы в случае необходимости подсказать, посоветовать.

Двенадцати дней достаточно, чтобы собака поняла — рядом с ней беспомощный человек, а значит, его надо опекать(监护). А как опекать — она уже хорошо знает.

. . . Мы шли со школьным учителем истории Павлом Беловым, потерявшим зрение во время второй мировой войны. Шли к железнодорожной станции. Его собака Альма прекрасно зна-

ла маршрут. Совершенно уверенно шел за ней Белов, зная, что она не подведет. Альма знает 20 маршрутов своего хозяина — в магазин, прачечную, на бульвар. Стоит ему только сказать «в школу», собака тут же поворачивает в нужную сторону. Павел Белов живет в семье, но почти не обращается к родственникам за помощью. И это благодаря Альме, своему верному четвероногому другу.

(2006 年 114 题) Кто платит за первую встречу слепого с собакой?

- A) Сам слепой.
- B) Общество слепых.
- C) Директор школы.
- D) Родственники слепого.

【解答】答案为 B。

【分析】文中有 Расходы на дорогу, независимо от места жительства слепого и сопровождающего, их последующее двенадцатидневное проживание в гостинице, питание в столовой — все берет на себя то же Общество, 所以 B 对。

需要指出的是, 阅读理解虽然似乎也可以找出一定的答题规律, 但最主要的还是平时大量地阅读文章, 对词汇量进行积累, 这才是答好阅读题的保证。

俄语专业四级考试
阅读训练试题 20 套



第1套题

规定答题时间 30 分钟 实际用时_____分钟 满分 20 分 得分_____

Текст 1

Напротив дома, в котором я живу, стоит большой серый дом. Каждое утро в этом большом сером доме в окне напротив я вижу женщину.

Она для меня как солнце! Я чувствую, что я люблю ее! Скажу сразу: я люблю ее не за красоту, а за ее высокий интеллект.

Каждое утро я вижу, как она берет со стола газеты и спешит прочесть их. В это время я смотрю на ее лицо. Оно показывает самые разные чувства. Иногда она счастлива, улыбается и смеется. Иногда я вижу, что она очень расстроена, она в отчаянии. Она начинает плакать... Я никогда не вижу, чтобы она была равнодушна...

Я немного психолог, и, как мне кажется, я понимаю ее чувства. Когда я вижу на ее лице улыбку, я думаю:

— А, значит, в газете сегодня хорошие новости. В стране все в порядке! Я очень рад! Как это прекрасно, что есть такая женщина, у которой такие высокие гражданские чувства!

Когда я вижу, что она расстроена и плачет, я думаю:

— Ну, значит, в стране все очень плохо. Жалко. Но какая женщина!

Я люблю ее. Каждое утро я стою около окна и жду, когда увижу ее. Ночью я не могу спать и думаю о ней, моей прекрасной незнакомке. Это любовь!

Летом, когда ее и мои окна были открыты, я несколько раз слышал ее смех или плач. Однажды я даже слышал, как она громко сказала:

— Негодяй!

И бросила газету на пол. Какая женщина!

Я чувствую, что хочу договориться с ней о встрече. Поэтому я сначала пошел к дворнику, который живет в ее доме, дал ему 1 рубль и получил от него информацию о ней. Дворник рассказал, что она замужем, что она и ее муж нерегулярно платят за квартиру, что ее муж каждое утро уходит и приходит домой поздно вечером.

На следующий день я послал ей мою визитную карточку.

Еще через день я пришел к ней. Когда я вошел в ее квартиру, она читала газету. Я решил подождать, пока она закончит читать. Вдруг она бросила газету на пол и заплакала.

— Дорогая моя, что случилось? — спросил я. — Почему Вы плачете? Плохие новости? Скажите мне!

— Почему я плачу? — ответила она. — Я не могу не плакать! Сегодня мы должны запла-